

ADE

Wetterstation mit Funkuhr und
Außensensor - Modell WS 1402

Bedienungsanleitung

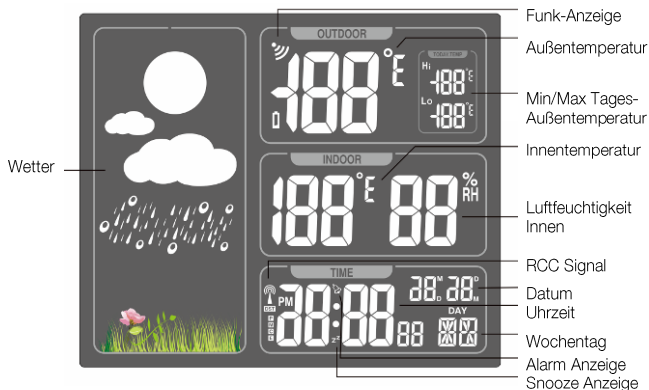


Vielen Dank,

dass Sie sich für den Kauf dieses qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden haben. Sie haben eine Wetterstation mit höchstem technischem Standard und von bewährter Qualität erworben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren sie dann gut auf, damit Ihnen diese Informationen bei Bedarf immer zur Verfügung stehen. Die Wetterstation besteht aus einer Empfangseinheit, welche gleichzeitig als Thermometer, Hygrometer, Wettervorhersage und Funkuhr mit Datum arbeitet, sowie einer unabhängigen Sendeeinheit zur drahtlosen Übertragung der extern gemessenen Temperatur.

1. LCD-Anzeige



2. Technische Daten

- Funkuhr über DCF Frequenz
- Fortlaufender Kalender bis 2099
- Temperaturanzeige in Celsius (°C) oder in Fahrenheit (°F)
- Zeitanzeige optional im 12- oder 24-Stundenformat
- Thermometer:
 - Innenraumtemperatur Messbereich 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
 - Außentemperatur Messbereich -19,9°C (-3,8°F) ~ 59,9°C (139,8°F)
 - Anzeige der min. / max. Außentemperatur (Hi/Lo) der letzten 24h

- Hygrometer: Messbereich 20% - 95% rel. Luftfeuchtigkeit.
- Funk-Außensensor: Übertragungsfrequenz: 433.92 MHz
Übertragungsbereich: bis 60 m (200 feet)
- Wecker mit einstellbarer Schlummerfunktion (SNOOZE-Intervall von 1 – 60 Minuten)
- LED-Hintergrundbeleuchtung (Im Batteriebetrieb automatische Abschaltung nach 5 Sekunden)
- Batterien 4 x 1.5V AAA (im Lieferumfang enthalten)
- Netzteil: Input 230 V/AC Output 4,5 V/DC 200mA (im Lieferumfang enthalten)

3. Inbetriebnahme

Bitte beachten Sie, dass die tatsächliche Reichweite des Senders von den jeweils verwendeten Baumaterialien der Gebäude, sowie der jeweiligen Position der externen Sendeeinheit abhängt. Externe Einflüsse (diverse Funksender und andere Störquellen wie z.B. TV-Geräte, Computer, etc.) können die mögliche Distanz stark reduzieren. In solchen Fällen empfehlen wir, sowohl für den Sender als auch für den Empfänger, eine andere Position zu wählen. Manchmal reicht schon ein Verschieben um wenige Zentimeter. Schützen Sie den Außensensor vor direkter Sonneneinstrahlung.

- Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite des Außensensors und legen die mitgelieferten AAA-Batterien ein.
- Öffnen Sie dann das Batteriefach an der Rückseite der Wetterstation und legen auch hier die mitgelieferten Batterien (2 x 1.5V AAA) ein. Bitte achten Sie jeweils auf die richtige Polung der Batterien(+/-).
- Nach dem Einlegen der Batterien leuchtet für ca. 3 Sekunden die Hintergrundbeleuchtung des Displays auf und ein Piepton ertönt. Die Raumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit werden ermittelt.
- Der Empfänger stellt nun die Verbindung zum Außensensor her. Dies dauert ungefähr 3 Minuten und wird durch Blinken der Funk-Anzeige im OUTDOOR-Display der Wetterstation angezeigt.
- Nachdem die Verbindung zum Außensensor hergestellt ist, wechselt die Anzeige in den Uhrzeitmodus.

Hintergrundbeleuchtung

Drücken des SNOOZE/LIGHT-Knopf unterhalb des Displays aktiviert die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden.

Alle anderen Einstelltaasten befinden sich an der Rückseite der Wetterstation!

Zeiteinstellung:

Die Wetterstation hat eine Funkuhr, über die sich Uhrzeit und Datum automatisch einstellt. Dies kann bis zu einer Stunde dauern. Sie können die Uhrzeit auch manuell einstellen:

- Drücken Sie die **MODE**-Taste ca. 2 Sekunden lang.
- Die Anzeige für **Jahr** blinkt. Durch Drücken der **▲**- oder **▼**-Taste können Sie die korrekte Jahreszahl einstellen.
- Drücken Sie erneut die **MODE**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige für **Monat** blinkt. Durch Drücken der **▲**- oder **▼**-Taste können Sie den gewünschten Monat einstellen.
- Drücken Sie erneut die **MODE**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige für **Tag** blinkt. Durch Drücken der **▲**- oder **▼**-Taste können Sie den aktuellen Tag einstellen.
- Drücken Sie erneut die **MODE**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.

- Die Anzeige der Wochentage kann aus 7 Sprachen ausgewählt werden: Deutsch (GE), Englisch (EN), Italienisch (IT), Französisch (FR), Holländisch (DU), Spanisch (SP) und Dänisch (DA). Drücken Sie die ▲- oder ▼-Taste um die gewünschte Sprache zu wählen. Drücken Sie die **MODE**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige für die **Zeitzone** beginnt nun zu blinken. Drücken Sie die ▲- oder ▼-Taste um die gewünschte Zeitzone (-12 bis +12) einzustellen und bestätigen Sie diese durch Drücken der **MODE**-Taste.
- Die **Zeitanzeige** kann entweder im **12- oder 24-Stundenformat** eingestellt werden. Durch kurzes Drücken der ▲- oder ▼-Taste erfolgt die Umstellung zwischen den beiden Formaten.
- Drücken Sie die **MODE**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige der **Stunde** beginnt zu blinken. Durch Drücken der ▲- oder ▼-Taste können Sie die Stunde einstellen.
- Drücken Sie erneut die **MODE**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.
- Die Anzeige der **Minuten** blinkt. Durch Drücken der ▲- oder ▼-Taste können Sie die genaue Minute einstellen.
- Drücken Sie erneut die **MODE**-Taste um die Eingabe zu bestätigen.

Information: Nach 20 Sek. ohne Eingabe geht die Wetterstation vom Eingabemodus in den Anzeigemodus zurück.

Einstellen der täglichen Weckruffunktion (Alarm)

- Drücken Sie im Uhrzeitmodus einmal die **ALARM**-Taste, im Display erscheint das Weckzeit-Symbol ㉟.
- Drücken Sie nun die **ALARM**-Taste ca. 2 Sek., bis im Display das Weckzeitsymbol blinkt. Mit der ▲- oder ▼-Taste wählen Sie die gewünschte Alarmzeit und durch kurzes Drücken der **ALARM**-Taste bestätigen Sie diese.
- Nun blinkt die Stundenanzeige. Wählen Sie mit der ▲- oder ▼-Taste die gewünschte Stundeneinstellung und bestätigen Sie diese durch kurzes Drücken der **ALARM**-Taste.
- Nun blinkt die Minutenanzeige. Wählen Sie mit der ▲- oder ▼-Taste die gewünschte Minuteneinstellung und bestätigen Sie diese durch kurzes Drücken der **ALARM**-Taste. Die Eingabe ist hiermit beendet.
- Um den eingegebenen Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren drücken Sie kurz die **ALARM**-Taste.
- Nach 20 Sek. ohne Eingabe geht die Wetterstation vom Eingabemodus in den Anzeigemodus zurück.
- Der Alarm ertönt für 1 Minute, falls Sie ihn nicht durch Drücken irgendeiner Taste deaktivieren. Nach 24 Stunden ertönt der Alarm dann automatisch wieder.
- Während der Alarm für 1 Minute ertönt, steigt die Lautstärke des Alarmtons 4 Mal an.

Automatische SNOOZE-Funktion

- Nach der Minuteneingabe in der Weckruffunktion erscheint im Display 01 und das Symbol Zz. Danach können Sie durch Drücken der ▲- oder ▼-Taste den **SNOOZE-Intervall** von 1 – 60 Minuten einstellen.
- Um die SNOOZE-Funktion zu aktivieren berühren Sie, während der Alarm ertönt, den **SNOOZE/LIGHT**-Knopf unterhalb des Displays. Sobald die Snooze-Funktion aktiviert ist, erscheint im Display das Symbol „Zz“.
- Der Alarm wird für das eingestellte SNOOZE-Intervall unterbrochen, nach Ablauf der Zeit beginnt der Alarm erneut.

Temperaturanzeige

Die Temperatur kann entweder in Celsius (°C) oder in Fahrenheit (°F) angezeigt werden. Durch Drücken der ▼- Taste können Sie zwischen den beiden Einheiten wechseln.

Funkübertragung zum Außensensor

Mit jeder Wetterstation erhalten Sie einen Außensensor. Legen Sie die mitgelieferten AAA-Batterien ein. Bitte achten Sie auf die richtige Polung (+/-).

Drücken Sie die ▼-Taste an Ihrer Wetterstation ca. 2 Sek. lang, um eine Verbindung mit dem Außensensor herzustellen.

Empfang des Funksignals

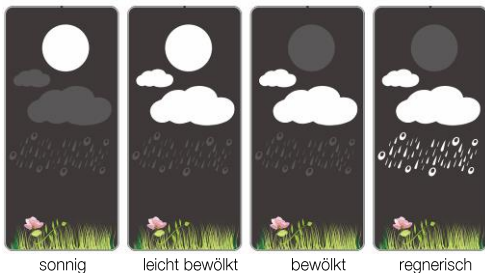
- Nach jedem Neustart oder Batteriewechsel empfängt die Wetterstation maximal 7 Minuten lang automatisch das DCF-Signal und das RCC-Signal (Empfangsmast) im Display blinkt.
- Um 1:00, 2:00 und 3:00 Uhr (autom. Empfang des RCC-Signals) synchronisiert die Uhr automatisch die genaue Zeit. Sollte die Synchronisation fehlschlagen, verschwindet der Empfangsmast vom Display und das System veranlasst automatisch eine neue Synchronisation zu Beginn der nächsten vollen Stunde. Dies wiederholt sich automatisch bis zu 5 Mal pro Tag.
- Drücken der **WAVE**-Taste aktiviert den RCC-Empfang für 7 Minuten. Wird kein Signal empfangen, verschwindet der Empfangsmast im Display und das System veranlasst automatisch eine neue Synchronisation zu Beginn der nächsten vollen Stunde.

Information:

- Blinkender Empfangsmast - DCF-Signal wird gesucht.
- Ständig angezeigter Empfangsmast - DCF-Signal wurde empfangen.
- Kein Empfangsmast – DCF-Signal wurde nicht empfangen.

Wettervorhersage

Die Wetterstation nutzt Luftdruckdaten für die Wettervorhersage, diese wird durch 4 Anzeigen im Display dargestellt:



4. Garantie

Waagen Schmitt garantiert für 3 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Im Garantiefall geben Sie bitte das Gerät mit Kaufbeleg unter Angabe des Reklamationsgrundes an Ihren Händler zurück.

Gesetzliche Hinweispflicht zur Batterie-Entsorgung:

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden.

Hinweis:



Diese Zeichen finden Sie auf Batterien:

Li = Batterie enthält Lithium

Al = Batterie enthält Alkali

Mn = Batterie enthält Mangan

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Diese Waage wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt. Es entspricht den Bestimmungen der unten angeführten EG – Richtlinien:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG über die elektromagnetische Verträglichkeit
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EG

in den jeweils geltenden Fassungen.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät nicht mit uns abgestimmte Änderungen vorgenommen wurden

Hamburg, April 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH
Hammer Steindamm 27 – 29
22089 Hamburg, Germany

ADE

Weather Station with Radio Clock and External Sensor – Model WS 1402

Operating Manual

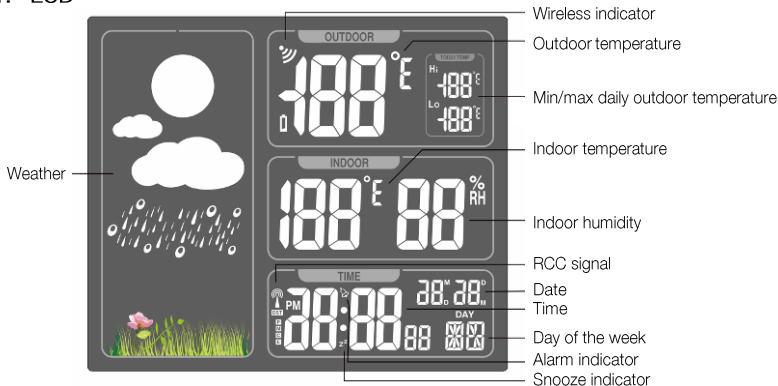


Thank you,

for deciding to purchase this high-quality product from the brand ADE. You have purchased a weather station of the highest technical standard and proven quality.

Please read through this operating manual carefully before starting-up for the first time, and keep it in a safe place so that this information is available to you whenever you need it. The weather station consists of a receiving unit, which works simultaneously as a thermometer, hygrometer, weather forecaster, and radio clock with date, and of an independent transmitting unit for wireless transmission of the externally measured temperature.

1. LCD



2. Technical Data

- Radio clock over DCF frequency
- Continuous calendar until 2099
- Temperature indicator in Celsius (°C) or in Fahrenheit (°F)
- Time indicator in 12- or 24-hour format
- Thermometer: Indoor temperature measuring range 0 °C (32 °F) ~ 50° C (122 °F)
Outdoor temperature measurement range -19.9 °C (-3.8 °F) ~ 59.9 °C (139.8 °F)
Indicator of min./max. Outdoor temperature (Hi/Lo) for last 24h

- Hygrometer: Measuring range 20% - 95% of humidity.
- Wireless outdoor sensor: Transmission frequency: 433.92 MHz
Transmission range: up to 60 m (200 feet)
- Alarm with adjustable snooze function (SNOOZE interval from 1 – 60 minutes)
- LED backlight (in battery operating mode, automatic switch-off after 5 seconds).
- Batteries 4 x 1.5V AAA (included in delivery)
- Mains adaptor: Input 230 V/AC; Output 4.5 V/DC, 200 mA (included in delivery)

3. Start-up

Please bear in mind that the actual range of the transmitter depends on the construction materials of the building, as well as the position of the transmitting unit. External influences (various radio transmitters and other sources of disturbance such as TVs, computers, etc.) can significantly reduce the potential distance. In such cases we recommend choosing a different position for the transmitter as well as the receiver. Sometimes an adjustment of a few centimetres is all that's needed. Protect the outdoor sensor from direct sunlight.

- Open the battery compartment at the back of the outdoor sensor and insert the included AAA batteries.
- Then open the battery compartment at the back of the weather station and insert here, too, the included batteries (2 x 1.5V AAA). Please be mindful of the correct polarity of the batteries (+/-).
- After inserting the batteries, the backlight of the display lights up for approx. 3 seconds and a beep will sound. The room temperature and the humidity will be determined.
- The receiver will now establish a connection with the outdoor sensor. This takes approximately 3 minutes and is indicated by a blinking wireless indicator in the OUTDOOR pane of the weather station display.
- After the connection to the outdoor sensor has been established, the indicator changes to time mode.

Backlight

Pressing the **SNOOZE/LIGHT** button beneath the display activates the backlight for 5 seconds.

All other settings buttons are located at the back of the weather station!

Time setting:

The weather station has a radio clock, by means of which the time and date are automatically set. This can take up to an hour. You can also set the time manually:

- Press the **MODE** button for approx. 2 seconds.
- The indicator for **year** blinks. By pressing the **▲** or **▼** button, you can set the correct year.
- Press the **MODE** button again to confirm the input.
- The **month** indicator blinks. By pressing the **▲** or **▼** button, you can set the desired month.
- Press the **MODE** button again to confirm the input.
- The **day** indicator blinks. By pressing the **▲** or **▼** button, you can set the current day.
- Press the **MODE** button again to confirm the input.

- The indicator for days of the week can be set to 1 of 7 languages: German (GE), English (EN), Italian (IT), French (FR), Dutch (DU), Spanish (SP), and Danish (DA). Press the ▲ or ▼ button in order to select the desired language. Press the **MODE** button to confirm the input.
- The indicator for **time zone** starts to blink. Press the ▲ or ▼ button in order to set the desired time zone (-12 to +12) and confirm your choice by pressing the **MODE** button.
- The **time indicator** can be set to either **12- or 24-hour format**. By briefly pressing the ▲ or ▼ button, you can toggle between the two formats.
- Press the **MODE** button to confirm the input.
- The indicator for **hour** starts to blink. By pressing the ▲ or ▼ button, you can set the hour.
- Press the **MODE** button again to confirm the input.
- The **minute** indicator blinks. By pressing the ▲ or ▼ button, you can set the precise minute.
- Press the **MODE** button again to confirm the input.

Information: After 20 sec without input, the weather station returns from input mode to display mode.

Setting the daily alarm function

- In time mode, press the **ALARM** button once; the alarm symbol  appears on the display.
- Press the **ALARM** button for approx. 2 seconds, until the alarm symbol is blinking on the display. Using the ▲ or the ▼ button, choose the desired alarm time and confirm it by briefly pressing the **ALARM** button.
- The hour indicator is now blinking. Using the ▲ or ▼ button, select the desired hour setting and confirm your choice by briefly pressing the **ALARM** button.
- The minute indicator is now blinking. Using the ▲ or ▼ button, select the desired minute setting and confirm your choice by pressing the **ALARM** button. The input is now complete.
- To activate or deactivate the input alarm, briefly press the **ALARM** button.
- After 20 sec without input, the weather station returns from input mode to display mode.
- The alarm sounds for 1 minute in case you do not deactivate it by pressing any of the buttons. After 24 hours the alarm will then sound again automatically.
- In the minute during which the alarm is sounding, the volume of the alarm tone increases 4-fold.

Automatic SNOOZE function

- After inputting the minutes in the alarm function, 01 and the symbol Zz appear on the display. By pressing the ▲ or ▼ button, you can then set the **SNOOZE interval** from 1 to 60 minutes.
- To activate the SNOOZE function, touch the **SNOOZE/LIGHT** button below the display. As soon as the snooze function has been activated, the symbol "Zz" appears on the display.
- The alarm will be suspended for the set SNOOZE interval; once this period elapses, the alarm begins again.

Temperature indicator

The temperature can be indicated in either Celsius (°C) or in Fahrenheit (°F). By pressing the ▼ button, you can switch between the two units.

Radio transmission to outdoor sensor

With every weather station you receive an outdoor sensor. Insert the included AAA batteries. Please pay attention to the correct polarity (+/-).

Press the ▼ button on your weather station for approx. 2 sec in order to establish a connection with the outdoor sensor.

Receiving the radio signal

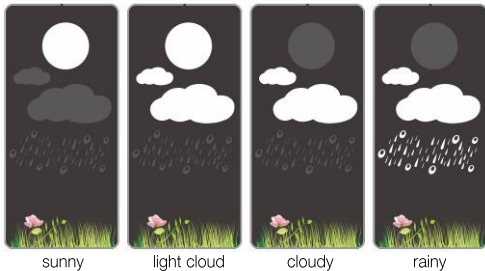
- After every restart or change of battery, the weather station receives the DCF signal automatically for a maximum of 7 minutes, and the RCC signal (receiving tower) on the display blinks.
- At 1:00, 2:00, and 3:00 o'clock (autom. reception of RCC signals), the clock automatically synchronises the precise time. Should the synchronisation fail, the receiving tower disappears from the display and the system automatically prompts a new synchronisation at the start of the next full hour. This process repeats itself automatically up to 5 times per day.
- Pressing the **WAVE** button activates RCC reception for 7 minutes. If no signal is received, the receiving tower on the display disappears and the system automatically initiates a new synchronisation at the start of the next full hour.

Information:

- Blinking receiving tower = searching for DCF signal.
- Constantly displayed receiving tower = DCF signal has been received.
- No receiving tower = DCF signal has not been received.

Weather forecast

The weather station uses air pressure data for the weather forecast, which is depicted using 4 indicators on the display:



4. Warranty

Waagen Schmitt guarantees the free correction of defects resulting from material or manufacturing faults through repair or exchange 3 years from the purchase date. In the event of a warranty claim, please return the device with proof of purchase to your dealer, specifying the reason for the claim.

Legal duty to inform about battery disposal:

Batteries do not belong in household waste. As a consumer you are legally obligated to return batteries. You can hand over your old batteries at the public collection points in your community or anywhere where batteries are sold.

Please note:



These symbols can be found on batteries:

Li = Battery contains lithium

Al = Battery contains alkali

Mn = Battery contains manganese

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Disposal of used electrical and electronic devices



This symbol on the product or its packaging indicates that the product is not to be treated like normal household waste, but must be handed over at a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. Further information can be obtained in your community, at communal disposal services or the business where you bought the product.



This weather station has been manufactured in accordance with the harmonised European standards. It complies with the provisions of the following EC directives:

- EMC Directive 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility
- RoHS Directive 2011/65/EC

in the currently valid versions.

The declaration loses its validity if modifications have been made to the device without our approval.

Hamburg, April 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH
Hammer Steindamm 27 – 29
22089 Hamburg, Germany



Estación meteorológica con radio reloj y sensor exterior – Modelo WS 1402

Manual de funcionamiento

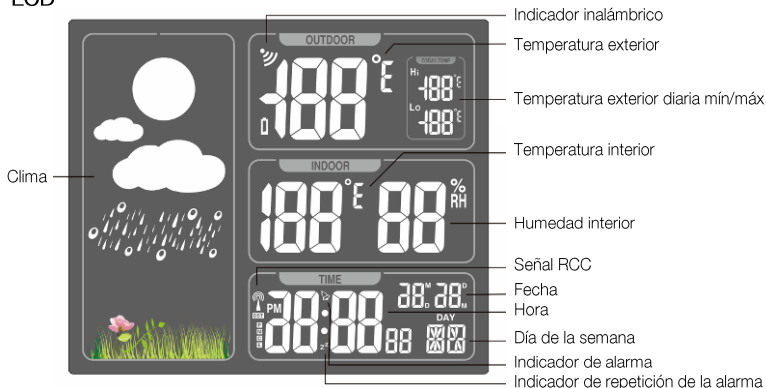


Gracias

por decidirse a comprar este producto de alta calidad de la marca ADE. Usted ha adquirido una estación meteorológica del más alto estándar técnico y calidad comprobada.

Lea este manual de funcionamiento detenidamente antes de ponerla en marcha por primera vez, y guárdelo en un lugar seguro de modo que esta información se encuentre disponible cuando la necesite. La estación meteorológica se compone de una unidad de recepción, que funciona simultáneamente como un termómetro, higrómetro, meteorólogo y radio reloj con fecha, y de una unidad de transmisión independiente para la transmisión inalámbrica de la temperatura medida externamente.

1. LCD



2. Datos técnicos

- Radio reloj sobre la frecuencia DCF
- Calendario continuo hasta 2099
- Indicador de la temperatura en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F)
- Indicador de la hora en formato de 12 o 24 horas
- Termómetro: Rango de medición de la temperatura interior 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
Rango de medición de la temperatura exterior -19,9 °C (-3,8 °F) ~ 59,9 °C (139,8 °F)
Indicador de mín./máx. Temperatura exterior (Al/Ba) para las últimas 24h

- Higrómetro: Rango de medición 20 % - 95 % de humedad.
- Sensor exterior inalámbrico: Frecuencia de transmisión: 433,92 MHz
Alcance de transmisión: hasta 60 m (200 pies)
- Alarma con función de repetición ajustable (intervalo de REPETICIÓN DE ALARMA 1 – 60 minutos)
- Retroiluminación LED (en modo de funcionamiento de batería, desconexión automática transcurridos 5 segundos).
- 4 pilas x 1,5 V AAA (incluidas en la entrega)
- Adaptador de red: Entrada 230 V / CA; Salida de 4,5 V / CC, 200 mA (incluidas en la entrega)

3. Inicio

Tenga en cuenta que el alcance real del transmisor depende de los materiales de construcción del edificio, así como de la posición de la unidad que transmite. Influencias externas (diferentes emisoras de radio y otras fuentes de interferencias, tales como televisores, ordenadores, etc.) pueden reducir considerablemente la distancia potencial. En tales casos se recomienda cambiar la posición del transmisor y la del receptor. En algunos casos, solamente es necesario ajustarlo algunos centímetros. Proteja el sensor para exteriores de la luz directa del sol.

- Abra el compartimiento de las pilas en la parte posterior del sensor exterior e inserte las pilas AAA que vienen incluidas.
- A continuación, abra el compartimiento de las pilas en la parte posterior de la estación meteorológica e inserte aquí también las pilas que vienen incluidas (2 x 1,5 V AAA). Tenga en cuenta la polaridad correcta de las baterías (+/-).
- Una vez se han insertado las pilas, la retroiluminación de la pantalla se enciende durante unos 3 segundos y suena un pitido. Se determinará la temperatura ambiente y la humedad.
- El receptor establecerá ahora una conexión con el sensor de exterior. Esto tarda unos 3 minutos aproximadamente y se indica a través del parpadeo del indicador inalámbrico en el panel EXTERIOR de la pantalla de la estación meteorológica.
- Una vez que se ha establecido la conexión con el sensor de exteriores, el indicador cambia al modo de hora.

Retroiluminación

Al pulsar el botón SNOOZE/LIGHT debajo de la pantalla se activa la retroiluminación durante 5 segundos.

¡El resto de botones de configuración se encuentran en la parte posterior de la estación meteorológica!

Ajuste de la hora:

La estación meteorológica tiene un radio reloj por medio del cual se establece automáticamente la fecha y la hora. Esto puede tardar hasta una hora. También se puede establecer la hora de forma manual:

- Pulse el botón **MODE** durante 2 segundos aproximadamente.
- El indicador del **año** parpadea. Pulsando el botón ▲ o ▼ se puede establecer el año correcto.
- Pulse de nuevo el botón **MODE** para confirmar la entrada.
- El indicador del **mes** parpadea. Pulsando el botón ▲ o ▼ se puede establecer el mes deseado.
- Pulse de nuevo el botón **MODE** para confirmar la entrada.

- El indicador del **día** parpadea. Pulsando el botón **▲** **○** **▼** se puede establecer el día actual.
- Pulse de nuevo el botón **MODE** para confirmar la entrada.
- El indicador de los días de la semana se puede establecer de 1 da 7 idiomas: Alemán (GE), inglés (EN), italiano (IT), francés (FR), holandés (DU), español (SP), y danés (DA). Pulse el botón **▲** **○** **▼** para seleccionar el idioma deseado. Pulse el botón **MODE** para confirmar la entrada.
- El indicador de la **zona horaria** comienza a parpadear. Pulse el botón **▲** **○** **▼** para establecer la zona horaria deseada (-12 a +12) y confirme la elección pulsando el botón **MODE**.
- El **indicador de la hora** se puede establecer en formato de **12 o 24 horas**. Pulsando brevemente el botón **▲** **○** **▼**, se puede alternar entre los dos formatos.
- Pulse el botón **MODE** para confirmar la entrada.
- El indicador de la **hora** comienza a parpadear. Pulsando brevemente el botón **▲** **○** **▼**, se puede alternar entre los dos formatos.
- Pulse de nuevo el botón **MODE** para confirmar la entrada.
- El indicador de los **minutos** parpadea. Pulsando el botón **▲** **○** **▼**, se pueden establecer los minutos exactos.
- Pulse de nuevo el botón **MODE** para confirmar la entrada.

Información: Transcurridos 20 segundos sin ninguna entrada, la estación meteorológica vuelve del modo de entrada al modo de visualización.

Configuración de la función de alarma diaria

- En modo de hora, pulse el botón **ALARM** una vez; aparecerá el símbolo de alarma "🔔" en la pantalla.
- Pulse el botón **ALARM** durante 2 segundos aproximadamente, hasta que el símbolo de alarma parpadee en la pantalla. Con el botón **▲** **○** **▼**, elija la hora de alarma deseada y confirme pulsando brevemente el botón **ALARM**.
- El indicador de la hora ahora parpadea. Con el botón **▲** **○** **▼** seleccione la configuración de la hora deseada y confirme su elección pulsando brevemente el botón **ALARM**.
- El indicador de los minutos ahora parpadea. Con el botón **▲** **○** **▼** seleccione la configuración de minutos deseada y confirme su elección pulsando brevemente el botón **ALARM**. La entrada ha sido completada.
- Para activar o desactivar la alarma de entrada, pulse brevemente el botón **ALARM**.
- Transcurridos 20 segundos sin ninguna entrada, la estación meteorológica vuelve del modo de entrada al modo de visualización.
- La alarma suena durante 1 minutos, en caso de que no se desactive al pulsar cualquiera de los botones. Transcurridas 24 horas la alarma volverá a sonar automáticamente.
- Durante el minuto en el que la alarma está sonando, el volumen del tono aumenta 4 veces.

Función de REPETICIÓN DE ALARMA automática

- Después de introducir los minutos en la función de alarma, aparecen en la pantalla 01 y el símbolo Zz. Pulsando el botón **▲** **○** **▼** se puede establecer el intervalo de **REPETICIÓN DE ALARMA** de 1 a 60 minutos.
- Para activar la función de REPETICIÓN DE ALARMA, toque el botón **SNOOZE/LIGHT** debajo de la pantalla. Tan pronto como se activa la función de repetición de alarma, aparece el símbolo "Zz" en la pantalla.

- La alarma será suspendida para el intervalo de REPETICIÓN DE ALARMA establecido; una vez transcurrido este período, la alarma comienza de nuevo.

Indicador de temperatura

El indicador de temperatura puede indicar en grados Centígrados (°C) o en grados Fahrenheit (°F). Pulsando el botón ▼, se puede cambiar entre las dos unidades.

Transmisión por radio al sensor para exteriores

Con cada estación meteorológica recibirá una sonda para exteriores. Introduzca las pilas AAA incluidas. Preste atención a la polaridad correcta (+/-).

Pulse el botón ▼ en la estación meteorológica durante 2 segundos aproximadamente, para poder establecer una conexión con el sensor para exteriores.

Recepción de la señal de radio

- Después de cada reinicio o sustitución de las pilas, la estación meteorológica recibe la señal DCF automáticamente durante un máximo de 7 minutos, y la señal RCC (torre receptora) en la pantalla parpadea.
- A las 1:00, 2:00 y 3:00 en punto (recepción autom. de señales de RCC), el reloj sincroniza automáticamente la hora exacta. Si la sincronización falla, la torre receptora desaparece de la pantalla y el sistema solicita automáticamente una nueva sincronización al comienzo de la siguiente hora completa. Este proceso se repite automáticamente hasta 5 veces al día.
- Al pulsar el botón **WAVE** se activa la recepción RCC durante 7 minutos. Si no se recibe ninguna señal, la torre receptora desaparece de la pantalla y el sistema inicia automáticamente una nueva sincronización al comienzo de la siguiente hora completa.

Información: - La torre receptora parpadea = buscando la señal DCF.

- La torre receptora aparece constante = se ha recibido la señal DCF.

- No aparece la torre receptora = no se ha recibido la señal DCF.

Pronóstico meteorológico

La estación meteorológica utiliza los datos de presión de aire para el pronóstico meteorológico, que se representa mediante 4 indicadores en la pantalla:



soledad

parcialmente
nublado

nublado

lluvia

4. Garantía

Waagen-Schmitt garantiza la corrección gratuita de los fallos que se produzcan por culpa de defectos del material o de fabricación, reparándolos o sustituyéndolos en un plazo de 3 años desde la fecha de compra. En caso de una reclamación de garantía, por favor devuelva el dispositivo con el recibo de la compra a su distribuidor, especificando el motivo de la reclamación.

Obligación legal de informar acerca de la eliminación de las baterías:

No debe tirar las baterías a la basura doméstica. Como consumidor, tiene la obligación legal de devolver las baterías. Puede depositar las pilas usadas en un punto de recogida pública de su comunidad, o en cualquier lugar donde se vendan pilas.

Tenga en cuenta:



Se pueden encontrar en las baterías los siguientes símbolos:

Li = Baterías que contienen litio

Al = Baterías que contienen álcalis

Mn = Baterías que contienen manganeso

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el producto no se debe eliminar como un desecho doméstico normal, sino que se debe entregar en un punto de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Se puede obtener más información en su comunidad, en los servicios de gestión de residuos públicos o en el negocio donde adquirió el producto.



Esta estación meteorológica ha sido fabricada en conformidad con las normas europeas armonizadas. Cumple con las disposiciones de las siguientes directivas de la CE:

- Directiva de CEM 2004/108/CE relativa a la compatibilidad electromagnética
- Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS) 2011/65/CE

en las versiones válidas vigentes.

Esta declaración pierde su validez si se han realizado modificaciones en el dispositivo sin nuestra aprobación.

Hamburgo, abril de 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH
Hammer Steindamm 27 – 29
22089 Hamburgo, Alemania

ADE

Station météo avec horloge radio et
capteur externe – Modèle WS 1402

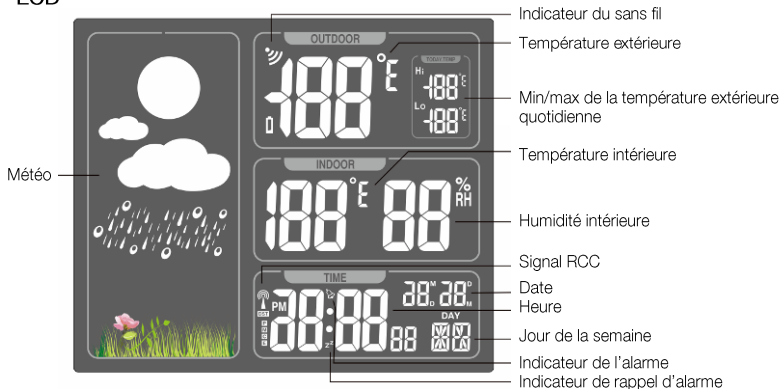
Guide d'utilisation



Merci d'avoir décidé d'acheter ce produit de grande qualité de la marque ADE. Vous avez acheté une station météo construite selon les normes techniques les plus élevées et à la qualité éprouvée.

Veuillez lire ce guide d'utilisation avec attention avant la première mise en route et gardez-le dans un endroit sûr afin que l'information suivante soit à votre disposition à chaque fois que vous en aurez besoin. La station météo se compose d'une unité de réception – qui cumule les fonctions de thermomètre, d'hygromètre, de prévision météorologique et d'horloge radio avec date – et d'une unité indépendante pour la transmission sans-fil de la température extérieure.

1. LCD



2. Spécifications techniques

- Horloge radio pilotée par signal DCF
- Calendrier perpétuel jusqu'en 2099
- Indicateur de la température en Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F)
- Affichage de l'heure au format 12h ou 24h
- Thermomètre : Plage de mesure de la température intérieure 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
 Plage de mesure de la température extérieure -19,9 °C (-3,8 °F) ~ 59,9 °C (139,8 °F)
 Indicateur du min./max. Température extérieure (Haut/Bas) au cours des dernières 24 heures

- Hygromètre : Plage de mesure de l'humidité allant de 20 % à 95 %.
- Capteur extérieur sans fil : Fréquence de transmission : 433,92 MHz
Portée de la transmission : jusqu'à 60 m (200 pieds)
- Alarme avec fonction de rappel d'alarme réglable (intervalle de rappel d'alarme allant de 1 à 60 minutes)
- Rétroéclairage à LED (en mode de fonctionnement sur piles, arrêt automatique au bout de 5 secondes).
- 4 piles AAA de 1,5 V (incluses dans l'emballage)
- Adaptateur secteur : Entrée 230 VCA ; sortie 4,5 VCC, 200 mA (inclus dans l'emballage)

3. Mise en marche

Veillez garder à l'esprit que la portée réelle du transmetteur dépendra des matériaux de construction de l'édifice ainsi que de l'emplacement de l'unité de transmission. Les influences externes (les transmissions radio diverses et les autres sources d'interférences telles que les télévisions, les ordinateurs, etc.) peuvent réduire de façon significative la distance potentielle. Dans de telles situations, nous recommandons de choisir un autre emplacement pour le transmetteur comme pour le récepteur. Un ajustement de quelques centimètres est parfois suffisant. Protéger le capteur extérieur de l'ensoleillement direct.

- Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière du capteur extérieur et insérez les piles AAA fournies.
- Ouvrez ensuite celui placé à l'arrière de la station météo, et insérez-y aussi les piles incluses (2 x 1,5 V AAA).
Veillez prendre garde à respecter la polarité des piles (+/-).
- Après avoir inséré les piles, le rétroéclairage de l'écran s'illuminera pendant approximativement 3 secondes et sera suivi d'un bip sonore. La température ambiante et l'humidité seront déterminées.
- Le récepteur se connectera ensuite à la sonde extérieure. Cela prend environ 3 minutes et est indiqué par le voyant clignotant du sans fil dans le volet OUTDOOR de l'écran de la station météo.
- Une fois que la connexion au capteur extérieur est établie, l'indicateur se remet au mode d'affichage de l'heure.

Rétroéclairage

Appuyer sur la touche **SNOOZE/LIGHT** au-dessous l'écran active le rétroéclairage pendant 5 secondes.

Toutes les autres touches de réglages sont situées à l'arrière de la station météorologique !

Réglage de l'heure :

La station météo dispose d'une horloge radio permettant de régler automatiquement l'heure et la date. Ce processus peut prendre jusqu'à une heure. Vous pouvez aussi régler l'heure manuellement :

- Appuyez sur la touche **MODE** pendant approximativement 2 secondes.
- L'indicateur des **années** clignote. En appuyant sur la touche ▲ ou ▼, vous pouvez régler l'année correctement.
- Appuyez de nouveau sur la touche **MODE** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur des **mois** clignote. En appuyant sur la touche ▲ ou ▼, vous pouvez régler le mois voulu.
- Appuyez de nouveau sur la touche **MODE** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur des **jours** clignote. En appuyant sur la touche ▲ ou ▼, vous pouvez régler le jour courant.
- Appuyez de nouveau sur la touche **MODE** pour confirmer la saisie.

- L'indicateur des jours de la semaine peut être réglé avec l'une des 7 langues : Allemand (GE), anglais (EN), italien (IT), français (FR), néerlandais (DU), espagnol (SP), et le danois (DA). Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue voulue. Appuyez sur la touche **MODE** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur du **fuseau horaire** commence à clignoter. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ afin de régler le bon fuseau horaire (-12 à +12) et confirmez votre choix en appuyant sur la touche **MODE**.
- L'**affichage de l'heure** peut être mis au format **12h** ou **24h**. En appuyant brièvement sur la touche ▲ ou ▼, vous pouvez alterner entre les deux formats.
- Appuyez sur la touche **MODE** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur de l'**heure** commence à clignoter. En appuyant sur la touche ▲ ou ▼, vous pouvez régler l'heure.
- Appuyez de nouveau sur la touche **MODE** pour confirmer la saisie.
- L'indicateur des **minutes** clignote. En appuyant sur la touche ▲ ou ▼, vous pouvez régler précisément les minutes.
- Appuyez de nouveau sur la touche **MODE** pour confirmer la saisie.

Informations : Après 20 secondes sans saisie, la station météorologique passe du mode de saisie au mode d'affichage.

Réglage de la fonction des alarmes quotidiennes

- Dans le mode de l'heure, appuyez une fois sur la touche **ALARM** ; le symbole de l'alarme « ㊿ » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche **ALARM** pendant 2 secondes env., jusqu'à ce que le symbole de l'alarme clignote sur l'écran. En utilisant la touche ▼ ou ▲, choisissez l'heure de l'alarme souhaitée et confirmez en appuyant brièvement sur la touche **ALARM**.
- L'indicateur des heures clignote. En utilisant la touche ▲ ou la touche ▼, choisissez le réglage des heures souhaité et confirmez votre choix en appuyant brièvement sur la touche **ALARM**.
- L'indicateur des minutes clignote. En utilisant la touche ▲ ou ▼, choisissez le réglage des minutes souhaité et confirmez votre choix en appuyant brièvement sur la touche **ALARM**. La saisie est maintenant terminée.
- Pour activer ou désactiver l'alarme d'entrée, appuyez brièvement sur la touche **ALARM**.
- Après 20 secondes sans saisie, la station météorologique passe du mode de saisie au mode d'affichage.
- L'alarme ne sonne qu'une minute quand vous ne la désactivez pas en appuyant sur l'un des boutons. Après 24 heures, l'alarme sonnera à nouveau automatiquement.
- Durant la minute au cours de laquelle l'alarme retentit, le volume du timbre de l'alarme est multiplié par 4.

Fonction de RAPPEL D'ALARME automatique

- Après avoir saisi les minutes de la fonction d'alarme, 01 et le symbole Zz s'affichent à l'écran. En appuyant sur la touche ▼ ou ▲, vous pouvez ensuite définir l'intervalle de rappel d'alarme entre 1 et 60 minutes.
- Pour activer la fonction de rappel d'alarme, appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** au-dessous de l'écran. Aussitôt qu'elle est activée, le symbole « Zz » s'affiche à l'écran.
- L'alarme sera suspendue pendant l'intervalle de rappel d'alarme réglé ; une fois cette période écoulée, l'alarme recommence à sonner.

Indicateur de température

La température peut être indiquée en Celsius (°C) ou en Fahrenheit (°F). En appuyant sur la touche ▼, vous pouvez passer d'une unité à l'autre.

Transmission radio vers la sonde extérieure

Chaque station météo vient avec une sonde extérieure. Insérez les piles AAA incluses. Veuillez prendre garde à respecter la polarité des piles (+/-).

Appuyez sur la touche ▼ de la station météo pendant 2 secondes env. pour établir une connexion avec le capteur extérieur.

Réception du signal radio

- Après chaque redémarrage ou changement de batterie, la station météo reçoit automatiquement le signal DCF pendant un maximum de sept minutes, et le signal de RCC (tour de réception) clignote à l'écran.
- À 1 h, 2 h, 3 h (réception autom. des signaux RCC), l'horloge synchronise automatiquement l'heure précise. Si la synchronisation échoue, la tour de réception disparaît de l'écran et le système tentera automatiquement de se synchroniser à la prochaine heure pleine. Ce processus se répète automatiquement jusqu'à 5 fois par jour.
- Appuyer sur la touche **WAVE** active la réception RCC pendant 7 minutes. Si aucun signal n'est reçu, la tour de réception disparaît de l'écran et le système tente automatiquement de se synchroniser à la prochaine heure pleine.

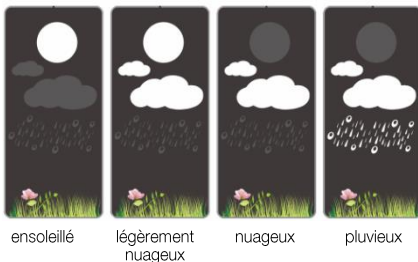
Informations : - Tour de réception clignotante = recherche du signal DCF.

- Tour de réception affichée en continu = signal DCF reçu.

- Aucune tour de réception = signal DCF non reçu.

Prévision météorologique

La station météo utilise les données manométriques pour les prévisions météo, représentées à l'aide de 4 indicateurs de l'écran :



4. Garantie

Waagen-Schmitt garantit une correction gratuite de défauts provenant du matériel ou de la fabrication, soit en réparant soit en échangeant pendant 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de réclamation dans le cadre de la garantie, merci de retourner l'appareil avec la preuve d'achat de votre revendeur, en précisant le motif de votre réclamation.

Obligation légale d'informer sur la façon de se débarrasser des piles :

Les piles ne sont pas des ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de retourner les piles. Vous pouvez déposer vos piles usagées dans les points de collecte publique de votre communauté ou partout où les piles sont vendues.

Veillez remarquer :



Ces symboles peuvent être trouvés sur les piles :

Li = Pile contenant du lithium

Al = Pile contenant de l'alcali

Mn = Pile contenant du manganèse

CR (Li) ; AA (Al, Mn) ; AAA (Al, Mn)

Élimination des appareils électriques et électroniques usagés



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère, mais doit être remis à un point de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de votre communauté, des services d'élimination communaux ou de l'entreprise où vous avez acheté le produit.



Cette station météo est fabriquée en conformité avec les normes européennes harmonisées. Elle est conforme aux dispositions des directives CE suivantes :

- Directive CEM 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique
- Directive RoHS 2011/65/CE

dans les versions applicables actuelles.

La déclaration n'est plus applicable si des modifications sont apportées au dispositif sans notre approbation.

Hambourg, avril 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH
Hammer Steindamm 27 - 29
22089 Hambourg, Allemagne



Stazione meteorologica con radiosveglia
e sensore esterno – Modello WS 1402

Manuale operativo

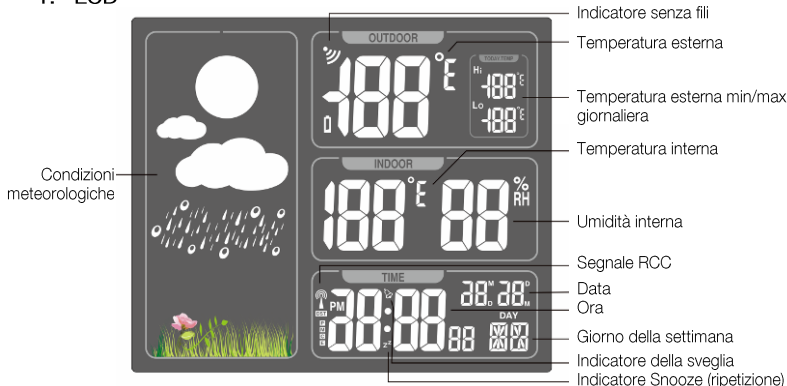


Grazie

per aver acquistato questo prodotto ADE di elevata qualità. Avete acquistato una stazione meteorologica di altissimo livello tecnico e comprovata qualità.

Al primo utilizzo del dispositivo si raccomanda di leggere questo manuale operativo con estrema attenzione. Conservatelo in un luogo sicuro in modo che queste informazioni siano a portata di mano in caso di necessità. La stazione meteorologica consta di un'unità ricevente – che svolge contemporaneamente la funzione di termometro, igrometro, previsioni meteo, radiosveglia con data – e di un'unità indipendente per la trasmissione senza fili della temperatura rilevata all'esterno.

1. LCD



2. Dati tecnici

- Orologio radiocontrollato con segnale di frequenza DCF
- Calendario continuo fino al 2099
- Indicatore di temperatura in Celsius (°C) o Fahrenheit (°F)
- Indicatore ora in formato "12 ore" o "24 ore"
- Termometro: Intervallo di misurazione della temperatura interna contenuto tra 0 °C (32 °F) ~ 50° °C (122 °F)
Intervallo di misurazione della temperatura esterna contenuto tra -19,9 °C (-3,8 °F) e 59,9 °C (139,8 °F)

Indicatore di min./max. Temperatura esterna (Hi/Low) delle ultime 24 ore

- Igrometro: Campo di misura dell'umidità contenuto tra 20 % e 95 %.
- Sensore esterno senza fili: Frequenza di trasmissione: 433,92 MHz
Campo di trasmissione: fino a 60 m (200 piedi)
- Sveglia con funzione regolabile snooze (intervallo SNOOZE da 1 a 60 minuti)
- Retroilluminazione con LED (quando il dispositivo è alimentato a batteria, questa funzione si spegne dopo 5 secondi).
- 4 batterie da 1,5 V del tipo AAA (fornite in dotazione)
- Adattatore di rete: Ingresso: 230 V/CA; Uscita: 4,5 V/CC, 200 mA (fornito in dotazione)

3. Per iniziare

Si tenga presente che la portata effettiva del trasmettitore dipende dai materiali di costruzione dell'edificio così come dalla posizione dell'unità trasmettente. Influenze esterne (varie emittenti radio e altre fonti di disturbo quali televisori, computer, ecc.) possono ridurre in modo significativo la distanza potenziale. In tali situazioni si consiglia di scegliere una posizione diversa per il trasmettitore e il ricevitore. A volte è sufficiente solo uno spostamento di alcuni centimetri. Proteggere il sensore esterno dalla luce solare diretta.

- Aprire il vano batteria posto nella parte posteriore del sensore esterno e inserire le batterie di tipo AAA fornite in dotazione.
- Dunque, aprire il vano batteria posto nella parte posteriore della stazione meteorologica e inserire le altre batterie fornite in dotazione (2 unità da 1,5 V del tipo AAA). Fare attenzione alla corretta polarità delle batterie (+/-).
- Dopo aver inserito le batterie, la retroilluminazione del display si accende per circa 3 secondi. Viene emesso un segnale acustico. La temperatura ambiente e l'umidità verranno così determinate.
- Il ricevitore stabilisce, dunque, un collegamento con il sensore esterno. Tale operazione richiede circa 3 minuti e viene segnalata da un indicatore lampeggiante senza fili posizionato nel pannello ESTERNO del display della stazione meteo.
- Una volta stabilito il collegamento con il sensore esterno, l'indicatore passa alla modalità ora.

Retroilluminazione

Premendo il pulsante **SNOOZE/LIGHT** posto sotto al display, si attiva la retroilluminazione per 5 secondi.

Tutti gli altri pulsanti di impostazione sono posizionati nella parte posteriore della stazione meteorologica.

Impostare l'ora:

La stazione meteorologica presenta una radiosveglia attraverso cui ora e data sono impostate in modo automatico. Tale operazione può richiedere fino a un'ora. È possibile impostare l'ora anche manualmente:

- Premere il pulsante **MODE** per circa 2 secondi.
- L'indicatore dell'**anno** lampeggia. Premendo il pulsante **▲** o il pulsante **▼** è possibile impostare l'anno corretto.
- Premere nuovamente il pulsante **MODE** per confermare.
- L'indicatore del **mese** lampeggia. Premendo il pulsante **▲** o il pulsante **▼** è possibile impostare il mese desiderato.

- Premere nuovamente il pulsante **MODE** per confermare.
- L'indicatore del **giorno** lampeggia. Premendo il pulsante **▲** o il pulsante **▼** è possibile impostare il giorno corrente.
- Premere nuovamente il pulsante **MODE** per confermare.
- L'indicatore dei giorni della settimana può essere impostato in una delle sette lingue disponibili: tedesco (GE), inglese (EN), italiano (IT), francese (FR), olandese (DU), spagnolo (SP) e danese (DA). Premere **▲** o **▼** per selezionare la lingua desiderata. Premere il pulsante **MODE** per confermare la scelta.
- L'indicatore del **fuso orario** comincia a lampeggiare. Premere **▲** o **▼** per impostare il fuso orario desiderato (da -12 a +12) e confermare la scelta premendo il pulsante **MODE**.
- L'indicatore dell'ora può essere impostato nel formato di 12 ore o 24 ore. Premendo brevemente **▲** o **▼**, è possibile passare da un formato all'altro.
- Premere il pulsante **MODE** per confermare la scelta.
- L'indicatore dell'ora comincia a lampeggiare. Premendo **▲** o **▼**, è possibile impostare l'ora.
- Premere nuovamente il pulsante **MODE** per confermare.
- L'indicatore dei minuti lampeggia. Premendo **▲** o **▼**, è possibile impostare il minuto esatto.
- Premere nuovamente il pulsante **MODE** per confermare.

Informazioni: Trascorsi 20 secondi senza alcuna immissione di dati, la stazione meteorologica passa dalla modalità di immissione a quella di visualizzazione.

Impostare la funzione di sveglia

- In modalità ora premere il pulsante **ALARM** una volta; apparirà sul display il simbolo "🔔".
- Premere il pulsante **ALARM** per circa 2 secondi finché apparirà lampeggiando sul display il simbolo della sveglia. Usando il pulsante **▲** o il pulsante **▼**, scegliere l'ora della sveglia desiderata e confermare premendo brevemente il pulsante **ALARM**.
- L'indicatore dell'ora lampeggia. Usando **▲** o **▼**, selezionare l'ora desiderata e confermare la scelta premendo brevemente il pulsante **ALARM**.
- L'indicatore dei minuti lampeggia. Usando **▲** o **▼**, selezionare l'impostazione di minuti desiderata e confermare la scelta premendo il pulsante **ALARM**. L'inserimento dei dati è così completato.
- Per attivare o disattivare la sveglia inserita, premere brevemente il pulsante **ALARM**.
- Trascorsi 20 secondi senza alcuna immissione di dati, la stazione meteorologica passa dalla modalità di immissione a quella di visualizzazione.
- La sveglia suona per 1 minuto se non viene disattivata premendo un pulsante qualsiasi. Dopo 24 ore la sveglia suonerà di nuovo in modo automatico.
- Nel minuto durante il quale la sveglia è attiva, il volume del segnale acustico aumenta 4 volte.

Funzione automatica SNOOZE (ripetizione)

- Dopo aver immesso i minuti nella funzione sveglia, verranno visualizzati sul display 01 e il simbolo Zz. Premendo **▲** o **▼**, è possibile impostare l'intervallo **SNOOZE** compreso tra 1 e 60 minuti.
- Per attivare la funzione **RIPETIZIONE**, toccare il pulsante **SNOOZE/LIGHT** posizionato sotto il display. Una volta attivata, il simbolo "Zz" appare sul display.

- La sveglia sarà in pausa durante l'intervallo SNOOZE impostato trascorso il quale la sveglia riprenderà a suonare.

Indicatore della temperatura

La temperatura può essere indicata sia in Celsius (°C) sia in Fahrenheit (°F). Premendo ▼, è possibile passare da un'unità all'altra.

Trasmissione radio al sensore esterno

Con ogni stazione meteo si riceve un sensore esterno. Inserire le batterie di tipo AAA fornite in dotazione. Prestare attenzione alla corretta polarità delle batterie (+/-).

Premere il pulsante ▼ sulla vostra stazione meteo per circa 2 secondi al fine di stabilire un collegamento con il sensore esterno.

Ricevere il segnale radio

- Dopo ogni riavvio o sostituzione della batteria, la stazione meteorologica riceve il segnale DCF automaticamente per un massimo di 7 minuti; il segnale RCC (torre di trasmissione) posizionato sul display lampeggia.
- All' 1:00, alle 2:00 e alle 3:00 (ricezione automatica dei segnali RCC) l'orologio sincronizza l'ora precisa in modo automatico. Se la sincronizzazione non ha successo, la torre di trasmissione scompare dal display e il sistema richiede automaticamente una nuova sincronizzazione all'inizio dell'ora successiva. Questo processo si ripete automaticamente fino a 5 volte al giorno.
- Premendo il pulsante **WAVE** si attiva la ricezione RCC per 7 minuti. In caso di assenza di ricezione del segnale, la torre di trasmissione scompare dal display mentre il sistema inizia automaticamente una nuova sincronizzazione all'inizio dell'ora seguente.

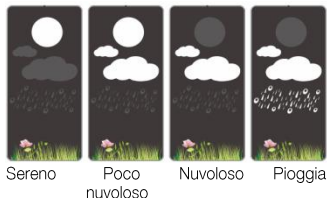
Informazioni: - Torre di trasmissione lampeggiante = Ricerca del segnale DCF.

- Torre di trasmissione visualizzata in modo costante = è stato ricevuto il segnale DCF.

- Nessuna torre di trasmissione = il segnale DCF non è stato ricevuto.

Previsioni meteo

La stazione meteorologica usa i dati di pressione atmosferica per le previsioni meteo espresse attraverso 4 indicatori posti sul display:



4. Garanzia

Waagen-Schmitt garantisce la modifica gratuita di prodotti con difetti risultanti dal materiale usato o difetti di fabbricazione mediante riparazione o sostituzione fino a 3 anni dalla data di acquisto. In caso di reclamo in garanzia, restituire al rivenditore il dispositivo insieme al documento fiscale specificando il motivo di tale reclamo.

Obbligo giuridico di informare sullo smaltimento delle batterie:

Le batterie non costituiscono rifiuto domestico. In qualità di consumatori siete legalmente obbligati a restituire le batterie. È possibile consegnare le batterie usate al punto di raccolta pubblica del vostro territorio oppure nei punti vendi

Attenzione:



Sulle batterie è possibile trovare questi simboli:

Li = La batteria contiene litio

Al = La batteria contiene alcalina

Mn = La batteria contiene manganese

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici usati



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la bilancia non deve essere trattata come un normale rifiuto domestico, ma deve essere consegnata ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Ulteriori informazioni sono disponibili nel vostro territorio di residenza, presso il servizio comunale o privato di smaltimento rifiuti.



Questa stazione meteorologica è stata prodotta in conformità delle norme europee armonizzate. Il dispositivo è conforme alle disposizioni contenute nelle seguenti direttive dell'Unione Europea:

- Direttiva CEM 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica
- Direttiva RoHS 2011/65/CE

nelle attuali versioni in vigore.

La presente dichiarazione non potrà considerarsi più valida se il dispositivo ha subito modifiche senza il nostro consenso.

Amburgo, aprile 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH
Hammer Steindamm 27 - 29
22089 Hamburg, Germania



Weerstation met radioklok en
buitensensor – model WS 1402

Handleiding

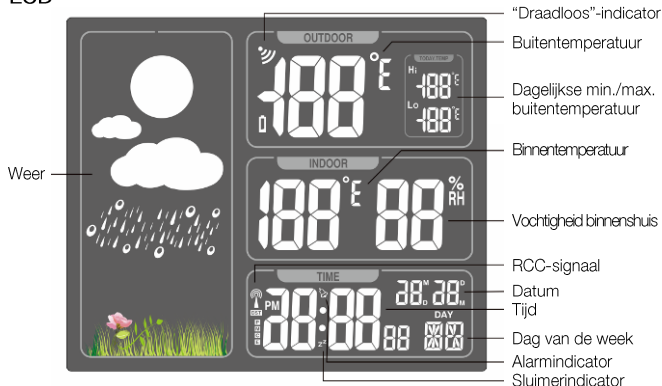


Hartelijk bedankt

voor het aanschaffen van dit kwaliteitsproduct van het merk ADE. U hebt een weerstation aangeschaft van de hoogste technische standaard en van bewezen kwaliteit.

Lees deze gebruikshandleiding a.u.b. zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt en bewaar de instructies op een veilige plek zodat u deze informatie altijd bijdehand hebt wanneer u het nodig hebt. Dit weerstation bestaat uit een radioklok met datum, een multifunctionele ontvangstmodule die werkt als thermometer, vochtigheidsmeter en weersvoorspelling, en een onafhankelijke zendmodule voor draadloze overdracht van de gemeten buitentemperatuur.

1. LCD



2. Technische Gegevens

- Radioklok met DCF-frequentie
- Continue kalender tot 2099
- Temperatuurindicator in Celsius (°C) of in Fahrenheit (°F)
- Tijdindicator in 12- of 24-uur formaat
- Thermometer: Meetbereik voor binnentemperatuur 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)
Meetbereik voor buitentemperatuur -19,9 °C (-3,8 °F) ~ 59,9 °C (139,8 °F)
Indicator van min./max. Buitentemperatuur (Hoog/Laag) van de afgelopen 24 uur

- Vochtigheidsmeter: Meetbereik voor vochtigheidsgraad 20 % - 95 %.
- Draadloze buitensensor: Overdrachtfrequentie: 433,92 MHz
Overdrachtbereik: tot op 60 m (200 voet)
- Alarm met instelbare sluimerfunctie (sluimerfunctie met interval van 1 – 60 minuten)
- LED-achtergrondlicht (automatische uitschakeling na 5 seconden wanneer gebruikt op batterijen).
- Batterijen 4 x 1,5V AAA (inbegrepen in levering)
- Hoofdadapter: Ingang 230 V/AC; Uitgang 4,5 V/DC, 200 mA (inbegrepen in levering)

3. Starten

Vergeet a.u.b. niet dat het daadwerkelijke bereik van de zender afhangt van de constructiematerialen van het gebouw en tevens de positie van de zendeenheid. Externe invloeden (meerdere radiozenders en andere verstorende bronnen zoals TV's, computers, enz.) kunnen de maximale afstand aanzienlijk verkorten. Wij raden u in dergelijke gevallen aan een andere positie te kiezen voor beide de zender en de ontvanger. Er is soms een aanpassing van slechts enkele centimeters nodig. Stel de buitensensor niet bloot aan direct zonlicht.

- Open de batterijhouder op de achterzijde van de buitensensor en installeer de meegeleverde AAA batterijen.
- Open vervolgens de batterijhouder op de achterzijde van het weerstation en installeer hier ook de meegeleverde batterijen (2 x 1,5V AAA). Let hierbij a.u.b. op de juiste polariteit van de batterijen (+/-).
- Nadat de batterijen zijn geïnstalleerd, zal het achtergrondlicht van de display voor ca. 3 seconden oplichten en klinkt er een pieptoon. De kamertemperatuur en vochtigheid zullen vervolgens worden bepaald.
- De ontvanger zal nu de verbinding tot stand brengen met de buitensensor. Dit zal ongeveer 3 minuten duren en wordt aangegeven door een knipperende "draadloos"-indicator in het paneel BUITEN op de display van het weerstation.
- Nadat de verbinding met de buitensensor tot stand is gebracht, zal de indicator op de tijdmodus schakelen.

Achtergrondlicht

Druk op de toets **SNOOZE/LIGHT** onder de display om het achtergrondlicht voor 5 seconden in te schakelen.

Alle andere instellingtoetsen zijn te vinden op de achterzijde van het weerstation!

Tijdstelling:

Dit weerstation is voorzien van een radioklok die de tijd en datum automatisch instelt. Dit kan tot op een uur duren. U kunt de tijd ook handmatig instellen:

- Druk voor ca. 2 seconden op de toets **MODE**.
- De indicator voor het **jaar** knippert. Druk op de toets ▲ of ▼ om het correcte jaar in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **MODE** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor de **maand** zal knipperen. Druk op de toets ▲ of ▼ om de gewenste maand in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **MODE** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor de **dag** zal knipperen. Druk op de toets ▲ of ▼ om de huidige dag in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **MODE** om uw invoer te bevestigen.

- De indicator voor dagen van de week kan worden ingesteld op 1 van de 7 beschikbare talen: Duits (GE), Engels (EN), Italiaans (IT), Frans (FR), Nederlands (DU), Spaans (SP) en Deens (DA). Druk op de toets ▲ of ▼ om de gewenste taal te selecteren. Druk op de toets **MODE** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor de **tijdzone** begint te knipperen. Druk op de toets ▲ of ▼ om de gewenste tijdzone in te stellen (-12 tot +12) en bevestig uw keuze door op de toets **MODE** te drukken.
- De **tijndicator** kan worden ingesteld op **12- of 24-uur formaat**. Druk kort op de toets ▲ of ▼ om van formaat te wisselen.
- Druk op de toets **MODE** om uw invoer te bevestigen.
- De indicator voor het **uur** begint te knipperen. Druk op de toets ▲ of ▼ om het uur in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **MODE** om uw invoer te bevestigen.
- De **minuut**-indicator zal nu knipperen. Druk op de toets ▲ of ▼ om de exacte minuten in te stellen.
- Druk nogmaals op de toets **MODE** om uw invoer te bevestigen.

Informatie: Als er voor 20 seconden op geen enkele toets wordt gedrukt, schakelt het weerstation van invoermodus terug op weergavemodus.

De dagelijkse alarmfunctie instellen

- Druk in tijdmodus eenmaal op de toets **ALARM**; het alarmsymbooltje “” verschijnt op de display.
- Druk voor ca. 2 seconden op de toets **ALARM** totdat het alarmsymbooltje op de display begint te knipperen. Gebruik de toets ▲ of ▼ om de gewenste alarmtijd te selecteren en druk kort op de toets **ALARM** om uw keuze te bevestigen.
- De uurindicator zal nu knipperen. Druk op de toets ▲ of ▼ om de gewenste uurinstelling te selecteren en bevestig uw keuze door kort op de toets **ALARM** te drukken.
- De minuutindicator zal nu knipperen. Gebruik de toets ▲ of ▼ om de gewenste minuutinstelling te selecteren en bevestig uw keuze door op de toets **ALARM** te drukken. De instelling is nu voltooid.
- Druk kort op de toets **ALARM** om het ingestelde alarm te activeren of deactiveren.
- Als er voor 20 seconden op geen enkele toets wordt gedrukt, schakelt het weerstation van invoermodus terug op weergavemodus.
- Het alarm klinkt voor 1 minuut in het geval dat u het geluid niet deactiveert door op een willekeurige toets te drukken. Het alarm zal na 24 uur weer automatisch klinken.
- In de minuut dat het alarm klinkt, zal de toon 4 keer in volume verhogen.

Automatische SLUIMER-functie

- Nadat de minuten zijn ingevoerd in de alarmfunctie, zullen “01” en het symbooltje “Zz” op de display verschijnen. Druk op de toets ▲ of ▼ om het **sluimerinterval** in te stellen op 1 tot 60 minuten.
- Raak de toets **SNOOZE/LIGHT** onder de display aan om de SLUIMER-functie te activeren. Zodra de sluimerfunctie is geactiveerd, zal het symbooltje “Zz” op de display verschijnen.
- Het alarm zal worden uitgesteld voor het ingestelde sluimerinterval; zodra deze periode is verstreken, zal het alarm weer klinken.

Temperatuurindicator

De temperatuur kan worden weergegeven in Celsius (°C) of in Fahrenheit (°F). Druk op de toets ▼ om te wisselen tussen de twee temperatuureenheden.

Radio-overdracht met de buitensensor

U krijgt met elk weerstation een buitensensor geleverd. Installeer de meegeleverde AAA batterijen. Let hierbij a.u.b. op de juiste polariteit (+/-).

Druk voor ca. 2 seconden op de toets ▼ op uw weerstation om een verbinding tot stand te brengen met de buitensensor.

Ontvangst van het radiosignaal

- Het weerstation ontvangt na elke herstart of batterijwisseling automatisch het DCF-signaal voor een maximum van 7 minuten, het RCC-signaal (ontvangsttoren) zal op de display knipperen.
- De klok zal de exacte tijd automatisch synchroniseren om 1:00, 2:00 and 3:00 uur. Mocht de synchronisatie mislukken, zal de ontvangsttoren uit de display verdwijnen en start het systeem automatisch een nieuwe synchronisatie zodra het volledige hele uur begint. Dit proces wordt per dag automatisch tot op 5 keer herhaald.
- Druk op de toets **WAVE** om de RCC-ontvangst voor 7 minuten te activeren. Als er geen signaal wordt ontvangen, zal de ontvangsttoren op de display verdwijnen en start het systeem automatisch een nieuwe synchronisatie aan het begin van het volgende hele uur.

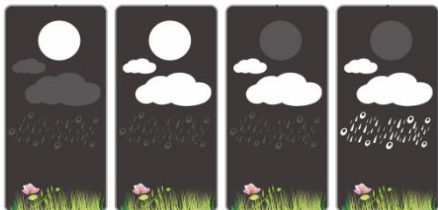
Informatie: - Knipperende ontvangsttoren = Zoeken naar het DCF-signaal.

- Constant weergegeven ontvangsttoren = DCF-signaal is ontvangen.

- Geen ontvangsttoren = DCF-signaal is niet ontvangen.

Weersvoorspelling

Het weerstation gebruikt luchtdrukgegevens voor de weersvoorspelling, vertegenwoordigd door 4 indicaties op de display:



zonnig

lichtbewolkt

bewolkt

regenachtig

4. Garantie

Waagen-Schmitt garandeert de kosteloze correctie van defecten als gevolg van materiaal- of fabricagefouten middels reparatie of inwisseling, binnen 3 jaar vanaf de aankoopdatum. In het geval van een claim onder garantie, dient u het apparaat in te leveren bij uw dealer, samen met het aankoopbewijs en een beschrijving van de reden voor uw claim.

Wettelijk verplichte informatie over het afvoeren van batterijen:

Batterijen behoren niet tot huishoudelijk afval. U bent als consument wettelijk verplicht batterijen in te zamelen. U kunt uw oude batterijen inleveren bij openbare inzamelpunten of overal waar batterijen worden verkocht.

Opgelet a.u.b.:



Batterijen kunnen zijn gemarkeerd met de volgende symbolen:

Li = Batterij bevat lithium

Al = Batterij bevat alkali

Mn = Batterij bevat mangaan

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Afvoeren van elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool op het product of op de verpakking ervan betekent dat het product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden behandeld, maar echter moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar in uw gemeente, bij gemeentelijke diensten voor afvalverwerking of in de winkel waar u het product hebt aangeschaft.



Dit weerstation is gefabriceerd in overeenstemming met de geharmoniseerde Europese standaarden. Dit apparaat voldoet aan de bepalingen van de volgende EC-richtlijnen:

- EMC Richtlijn 2004/108/EC m.b.t. elektromagnetische compatibiliteit
- RoHS-richtlijn 2011/65/EC

in de huidige geldige versies.

Deze verklaring is niet langer geldig zodra het apparaat zonder onze toestemming wordt gemodificeerd.

Hamburg, april 2015

WAAGEN-SCHMITT GmbH
Hammer Steindamm 27 - 29
22089 Hamburg, Duitsland